

Catalogue no. 55-002-XIB



N°55-002-XIB au catalogue

**Natural Gas
Transportation
and Distribution**

April 2002



**Transport et
distribution du
gaz naturel**

Avril 2002



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Marketing and Dissemination Section, Manufacturing, Construction & Energy Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9497 or 1 866 873-8789; Fax line (613) 951-9499; Internet: energ@statcan.ca).

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 55-002-XIB, is published monthly in electronic format on the Statistics Canada Internet site at a price of CDN \$13.00 per issue and CDN \$125.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

This product is also available in print through a Print-on-Demand service, at a price of CDN \$47.00 per issue and CDN \$200.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CDN \$ 6.00	CDN \$72.00
Other countries	CDN \$ 10.00	CDN \$120.00

All prices exclude sales taxes.

The printed version can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **order@statcan.ca**
- Mail Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section de marketing et diffusion, Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-9497 ou 1 866 873-8789; Télécopieur (613) 951-9499; Internet: energ@statcan.ca).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 55-002-XIB au catalogue est publié mensuellement sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada et est offert au prix de 13 \$ CA l'exemplaire et de 125 \$ CA pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Ce produit est aussi disponible en version imprimée par l'entremise du service d'impression sur demande, au prix de 47 \$ CA l'exemplaire et de 200 \$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CA	72 \$ CA
Autres pays	10 \$ CA	120 \$ CA

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **order@statcan.ca**
- Poste Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada
Manufacturing, Construction & Energy Division
Energy Section

Natural Gas Transportation and Distribution

NAICS 4862
2212

April 2002

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2002

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

December 2002

Catalogue 55-002-XIB, Vol. 44, No. 4

Frequency: Monthly

ISSN 1492-0301

Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Statistique Canada
Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie
Section de l'énergie

Transport et distribution du gaz naturel

SCIAN 4862
2212

Avril 2002

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2002

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Décembre 2002

N° 55-002-XIB au catalogue, Vol. 44, No. 4

Périodicité : Mensuelle

ISSN 1492-0301

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- ^P preliminary figures.
- ^r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Abbreviations

NAICS North American Industry Classification System.

Note Gas in cubic metres is measured at 15°C and 101.325 kilopascals.

Acknowledgements

This publication was prepared under the direction of:

- **Marcelle Dion**, Director, Manufacturing, Construction & Energy Division
 - **Robert Pagnutti**, Assistant Director, Manufacturing, Construction & Energy Division
 - **Justin Lacroix**, Chief, Energy Section
 - **Randall Sheldrick**, Unit Head, Energy Section.
- and**
- **Tom Lewis**, Statistical Officer, Energy Section, (613) 951-3596
Internet: tom.lewis@statcan.ca

Signes conventionnels

Les signes suivants sont employés dans cette publication de Statistique Canada :

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- ^P nombres provisoires.
- ^r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Abréviations

SCIAN Système de classification des industries de l'Amérique du Nord.

Nota Le gaz est mesuré en mètres cubes à une pression absolue de 101.325 kilopascals et à 15°C.

Remerciements

Cette publication a été rédigée sous la direction de :

- **Marcelle Dion**, directeur, Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie
 - **Robert Pagnutti**, directeur-adjoint, Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie
 - **Justin Lacroix**, chef, Section de l'énergie
 - **Randall Sheldrick**, chef de sous section, Section de l'énergie.
- et**
- **Tom Lewis**, agent de statistique, Section de l'énergie au numéro (613) 951-3596
Internet: tom.lewis@statcan.ca

Table of Contents

	Page
Selected Publications	4
Highlights	5
Table	
1. Receipts and Disposition of Natural Gas Utilities, by Month	
Canada	6
Nova Scotia	8
New Brunswick	10
Québec	12
Ontario	14
Manitoba	16
Saskatchewan	18
Alberta	20
British Columbia	22
2. Receipts and Disposition of Natural Gas, by Source	24
3. Sales, Exports and Imports of Natural Gas, in Terajoules	24
4. Exports to and Imports from the United States	26
Data Quality and Methodology	27
Definitions	27

Table des matières

Sélection de publications
Faits saillants
Tableau
1. Arrivages et utilisation du gaz naturel, par mois
Canada
Nouvelle-Écosse
Nouveau-Brunswick
Québec
Ontario
Manitoba
Saskatchewan
Alberta
Colombie-Britannique
2. Arrivages et utilisation du gaz naturel, par région d'origine
3. Ventes, exportation et importations du gaz naturel, en térajoules
4. Commerce d'exportations et d'importations avec les États-Unis
Qualité des données et méthodologie
Définitions

**Selected Publications from
Statistics Canada on Energy****Sélection de publications de
Statistique Canada sur l'énergie**

	Catalogue no. N° au catalogue	
Monthly Publications		Publications mensuelles
Supply and Disposition of Crude Oil and Natural Gas	26-006-XPB	Approvisionnement et disposition du pétrole brut et du gaz naturel
Coal and Coke Statistics	45-002-XIB	Statistiques du charbon et du coke
Refined Petroleum Products - Internet - Paper	45-004-XIB 45-004-XPB	Produits pétroliers raffinés -Internet -Papier
Pipeline Transportation of Crude Oil and Refined Petroleum Products	55-001-XIB	Transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par pipeline
Natural Gas Transportation and Distribution	55-002-XIB	Transport et distribution du gaz naturel
Electric Power Statistics	57-001-XIB	Statistiques de l'énergie électrique
Energy Statistics Handbook Paper version - bilingual Compact Disc - bilingual	57-601-UPB 57-601-XCB	Guide statistique sur l'énergie Version en papier - bilingue Disque compact - bilingue
Quarterly Publication		Publication trimestrielle
Quarterly Report on Energy Supply-Demand in Canada	57-003-XPB	Bulletin trimestriel - disponibilité et écoulement d'énergie au Canada
Annual Publications		Publications annuelles
Coal Mining	26-206-XIB	Extraction de charbon
Oil and Gas Extraction	26-213-XPB	Extraction de pétrole et de gaz
Pipeline Transportation of Crude Oil and Refined Petroleum Products	55-201-XIB	Transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par pipeline
Electric Power Generation, Transmission and Distribution	57-202-XPB	Production, transport et distribution d'électricité
Electric Power Capability and Load	57-204-XIB	Puissance maximale de l'énergie électrique et charge des réseaux
Natural Gas Transportation and Distribution	57-205-XIB	Transport et distribution du gaz naturel
Electric Power Generating Stations	57-206-XIB	Centrales d'énergie électrique

To order a publication, please order by mail, at Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6; by phone, at (613) 951-7277 or 1 800 700-1033; by fax, at (613) 951-1584 or 1 800 889-9734; or by Internet, at order@statcan.ca. For changes of address, please provide both old and new addresses. Statistics Canada products may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

Pour obtenir une publication, veuillez commander par la poste, en écrivant à Statistique Canada, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6 ; par téléphone, en composant le (613) 951-7277 ou le 1 800 700-1033; par télécopieur, en composant le (613) 951-1584 ou le 1 800 889-9734; ou par Internet, en vous rendant à order@statcan.ca. Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresses. On peut aussi se procurer les produits de Statistique Canada auprès des agents autorisés, dans les librairies et dans les bureaux régionaux de Statistique Canada.

Highlights

April 2002

- Natural gas sales totalled 6 424 million cubic metres in April, up 11.5% over April 2001. Colder-than-normal weather throughout most of Canada resulted in higher sales to the residential (+14.3%) and commercial (+10.1%) sectors. Use by the industrial sector (including direct sales) rose 10.8% over April 2001, the result of higher demand by electric utilities.
- On the basis of rate structure information, sales in April 2002 were broken down as follows (with the percentage changes over April 2001 in brackets): residential sales, 1 695 479 thousand cubic metres (+14.3%); commercial sales, 1 236 165 thousand cubic metres (+10.1%) and industrial sales (including direct sales), 3 492 247 thousand cubic metres (+10.8%).
- During April 2002, exports of natural gas amounted to 8 213 400 thousand cubic metres, a 3.5% decrease from the levels recorded in April 2001.
- Year-to-date sales were up 4.0% over the same period in 2001. Industrial sector sales (including direct sales) posted an 7.9% increase over April 2001.
- On the basis of rate structure information, year-to-date sales were broken down as follows, with the percentage changes over April 2001 in brackets : residential sales, 8 896 909 thousand cubic metres (+1.2%); commercial sales, 6 622 948 thousand cubic metres (0.0%) and industrial sales (including direct sales), 14 453 246 thousand cubic metres (+7.9%).
- Year-to-date sales for 2002 indicate exports of natural gas amounted to 36 049 388 thousand cubic metres, a 4.1% decrease over the corresponding period in 2001.

Note: As of January 2002, direct sales related to the residential and commercial sectors have been allocated to the appropriate sectoral sale category.

Faits saillants

Avril 2002

- Les ventes de gaz naturel ont totalisé 6 424 millions de mètres cubes en avril, en hausse de 11,5% par rapport à avril 2001. Les fortes ventes pour les secteurs résidentiel (+14,3%) et commercial (+10,1%) s'expliquent par des températures plus froides que la normale presque partout au Canada. L'utilisation du gaz naturel par le secteur industriel (y compris les ventes directes) a été en hausse de 10,8% comparativement à avril 2001. Cette augmentation s'explique par une forte demande de la part des services d'électricité.
- Basé sur la structure tarifaire, les ventes se répartissent comme suit (les variations en pourcentage d'avril 2001 à avril 2002 se retrouvent entre parenthèses): les ventes résidentielles, 1 695 479 milliers de mètres cubes (+14,3%); les ventes commerciales, 1 236 165 milliers de mètres cubes (+10,1%) et les ventes industrielles (y compris les ventes directes), 3 492 247 milliers de mètres cubes (+10,8%).
- En avril 2002, les exportations de gaz naturel ont atteint 8 213 400 milliers de mètres cubes, une baisse de 3,5% par rapport au niveau enregistré en avril 2001.
- Les ventes cumulatives de janvier à avril se sont accrues de 4,0% comparativement à la même période en 2001. Les ventes industrielles (y compris les ventes directes) ont enregistré une hausse de 7,9% par rapport à avril 2001.
- Basé sur la structure tarifaire, les ventes cumulatives se répartissent comme suit avec les changements en pourcentage relativement à avril 2001 entre parenthèses : les ventes résidentielles, 8 896 909 milliers de mètres cubes (+1,2%); les ventes commerciales, 6 622 948 milliers de mètres cubes (0,0%) et les ventes industrielles (y compris les ventes directes) 14 453 246 milliers de mètres cubes (+7,9%).
- Sur la base cumulative de 2002, les exportations de gaz naturel ont atteint 36 049 388 milliers de mètres cubes, une baisse de 4,1% par rapport au niveau enregistré au cours de la même période de 2001.

Nota : Depuis janvier 2002, les ventes directes concernant les secteurs résidentiel et commercial sont allouées aux secteurs appropriés de la catégorie des ventes.

Table 1. Receipts and Disposition of Natural Gas Utilities by Month, 2001 and 2002, Canada

		January	February	March	April	May	June	July
		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet
		thousands of cubic metres - milliers de mètres cubes						
Receipts :								
1	Total Marketable Gas	2002	15 215 284	13 589 997	15 380 351	14 203 310	-	-
		2001	15 245 506	13 881 687	14 885 885	14 101 044	14 189 216	13 411 630
3	Imports	2002	256 926	344 217	289 602	173 702	-	-
		2001	212 250	283 178	461 495	452 008	421 752	279 292
5	Other Receipts	2002	-	-	-	-	-	-
		2001	-	-	-	-	-	-
7	Storage Changes	2002	2 919 490	2 765 437	1 989 907	460 280	-	-
		2001	4 101 490	3 227 561	1 541 753	282 853	-1 303 735	-1 216 398
9	Inter Provincial Transfers	2002	...	...	...	...	...	...
		2001	...	...	...	...	...	...
11	Total Supply	2002	18 391 700	16 699 651	17 659 860	14 837 292	-	-
		2001	19 559 246	17 392 426	16 889 133	14 835 905	13 307 233	12 474 524
Disposition :								
Sales :								
13	Residential	2002	2 567 875	2 243 377	2 390 178	1 695 479	-	-
		2001	2 699 903	2 437 943	2 166 825	1 483 405	754 434	534 965
15	Commercial	2002	1 859 732	1 728 656	1 798 395	1 236 165	-	-
		2001	1 981 763	1 848 498	1 667 936	1 122 728	605 143	436 980
17	Industrial	2002	1 801 077	1 650 525	1 748 998	1 570 520	-	-
		2001	1 767 436	1 726 136	1 672 596	1 598 413	1 608 376	1 280 590
19	Direct Sales	2002	2 037 604	1 788 998	1 933 797	1 921 727	-	-
		2001	1 725 593	1 675 363	1 679 908	1 554 638	1 515 275	1 443 989
21	Provincial Requirements	2002	8 266 288	7 411 556	7 871 368	6 423 891	-	-
		2001	8 174 695	7 687 940	7 187 265	5 759 184	4 483 228	3 696 524
23	Exports	2002	9 531 398	8 909 183	9 395 407	8 213 400	-	-
		2001	10 684 582	9 074 139	9 339 963	8 508 144	8 456 650	8 387 249
25	Line Pack Fluctuation	2002	-19 031	-36 674	-35 732	-12 986	-	-
		2001	32 178	43 879	22 798	-30 032	-6 927	-68 607
27	Gas Used in System	2002	524 651	453 599	498 887	424 126	-	-
		2001	554 085	533 848	444 642	364 492	352 077	383 828
29	Line Losses and Unaccounted	2002	88 394	-38 013	-70 070	-211 139	-	-
		2001	113 706	52 620	-105 535	234 117	22 205	75 530
31	Total Disposition	2002	18 391 700	16 699 651	17 659 860	14 837 292	-	-
		2001	19 559 246	17 392 426	16 889 133	14 835 905	13 307 233	12 474 524
33	Revenue - Residential '000 \$	2002	833,240	744,755	755,849	511,676	-	-
		2001	855,404	912,462	870,896	640,361	349,947	276,845
35	Revenue - Commercial '000 \$	2002	549,126	497,044	506,695	334,664	-	-
		2001	612,439	645,815	613,453	424,256	228,754	175,477
37	Revenue - Industrial '000 \$	2002	287,275	267,607	281,218	314,372	-	-
		2001	276,697	272,828	270,211	252,566	239,099	206,616
39	Customers - Residential #	2002	4 793 022	4 799 966	4 808 351	4 812 552	-	-
		2001	4 712 718	4 714 161	4 725 848	4 750 379	4 726 080	4 726 058
41	Customers- Commercial #	2002	509 028	510 686	511 235	502 393	-	-
		2001	506 542	507 492	508 556	507 340	506 862	505 195
43	Customers - Industrial #	2002	16 463	16 791	16 908	17 236	-	-
		2001	16 616	16 644	16 731	16 805	16 618	16 506
45	Degree Days	2002	...	...	...	...	...	...
		2001	...	...	...	...	...	...

Tableau 1. Arrivages et utilisation du gaz naturel par mois, 2001 et 2002, Canada

August	September	October	November	December	Jan. to April			
Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Jan. à Avril			
thousands of cubic metres - milliers de mètres cubes								
							Arrivages :	
-	-	-	-	-	58 388 942	2002	Total de gaz marchand	1
14 234 070	13 505 456	14 694 613	14 112 633	14 748 626	58 114 122	2001		
-	-	-	-	-	1 064 447	2002	Importations	3
219 535	295 037	335 945	293 105	369 545	1 408 931	2001		
-	-	-	-	-	-	2002	Autres arrivages	5
-	-	-	-	-	-	2001		
-	-	-	-	-	8 135 114	2002	Variation des stocks	7
-581 061	-1 035 500	115 488	645 315	1 191 243	9 153 657	2001		
...	...	...	...	...	...	2002	Transferts interprovinciaux	9
...	...	...	...	...	...	2001		
-	-	-	-	-	67 588 503	2002	Total disponible	11
13 872 544	12 764 993	15 146 046	15 051 053	16 309 414	68 676 710	2001		
							Utilisation :	
							Ventes :	
-	-	-	-	-	8 896 909	2002	Résidentiel	13
406 755	467 450	957 522	1 432 186	2 068 505	8 788 076	2001		
-	-	-	-	-	6 622 948	2002	Commercial	15
375 888	427 137	817 650	1 123 725	1 549 289	6 620 925	2001		
-	-	-	-	-	6 771 120	2002	Industriel	17
1 389 638	1 353 477	1 669 605	1 613 618	1 684 955	6 764 581	2001		
-	-	-	-	-	7 682 126	2002	Ventes directes	19
1 732 965	1 585 118	1 892 770	1 823 413	1 815 452	6 635 502	2001		
-	-	-	-	-	29 973 103	2002	Demande provinciale	21
3 905 246	3 833 182	5 337 547	5 992 942	7 118 201	28 809 084	2001		
-	-	-	-	-	36 049 388	2002	Exportations	23
9 515 057	8 344 737	9 189 822	8 661 154	8 677 525	37 606 828	2001		
-	-	-	-	-	-104 423	2002	Fluctuation dans les réseaux	25
-8 524	-30 524	-6 343	-23 041	-3 556	68 823	2001		
-	-	-	-	-	1 901 263	2002	Gaz consommé dans les réseaux	27
477 176	445 385	437 373	383 834	400 684	1 897 067	2001		
-	-	-	-	-	-230 828	2002	Fuites et autres pertes	29
-16 411	172 213	187 647	36 164	116 560	294 908	2001		
-	-	-	-	-	67 588 503	2002	Utilisation totale	31
13 872 544	12 764 993	15 146 046	15 051 053	16 309 414	68 676 710	2001		
-	-	-	-	-	2,845,520	2002	Revenu - Résidentiel '000 \$	33
192,450	200,367	347,625	459,965	641,737	3,279,123	2001		
-	-	-	-	-	1,887,529	2002	Revenu - Commercial '000 \$	35
132,167	138,500	245,626	310,088	418,954	2,295,963	2001		
-	-	-	-	-	1,150,472	2002	Revenu - Industriel '000 \$	37
202,275	203,414	247,310	241,493	252,429	1,072,302	2001		
-	-	-	-	-	19 213 891	2002	Clients - Résidentiel #	39
4 737 235	4 732 163	4 743 508	4 765 949	4 772 634	18 903 106	2001		
-	-	-	-	-	2 033 342	2002	Clients - Commercial #	41
503 501	497 007	501 224	508 202	506 400	2 029 930	2001		
-	-	-	-	-	67 398	2002	Clients - Industriel #	43
16 804	16 666	16 991	17 100	17 101	66 796	2001		
...	...	...	...	...	...	2002	Degrés-Jours	45
...	...	...	...	...	...	2001		

Table 1. Receipts and Disposition of Natural Gas Utilities by Month, 2001 and 2002, Nova Scotia

		January	February	March	April	May	June	July
		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet
		thousands of cubic metres - milliers de mètres cubes						
Receipts :								
1	Total Marketable Gas	2002	446 077	409 723	466 423	435 044	-	-
		2001	365 591	373 262	417 812	371 194	425 502	404 651
3	Imports	2002	-	-	-	-	-	-
		2001	-	-	-	-	-	-
5	Other Receipts	2002	-	-	-	-	-	-
		2001	-	-	-	-	-	-
7	Storage Changes	2002	-	-	-	-	-	-
		2001	-	-	-	-	-	-
9	Inter Provincial Transfers	2002	-393 376	-366 737	-435 775	-403 640	-	-
		2001	-367 459	-372 389	-424 137	-371 079	-428 924	-408 265
11	Total Supply	2002	52 701	42 986	30 648	31 404	-	-
		2001	-1 868	873	-6 325	115	-3 422	-3 614
Disposition :								
Sales :								
13	Residential	2002	-	-	-	-	-	-
		2001	-	-	-	-	-	-
15	Commercial	2002	-	-	-	-	-	-
		2001	-	-	-	-	-	-
17	Industrial	2002	-	-	-	-	-	-
		2001	-	-	-	-	-	-
19	Direct Sales	2002	57 057	49 357	36 807	39 836	-	-
		2001	-	-	-	-	-	75
21	Provincial Requirements	2002	57 057	49 357	36 807	39 836	-	-
		2001	-	-	-	-	-	75
23	Exports	2002	-	-	-	-	-	-
		2001	-	-	-	-	-	-
25	Line Pack Fluctuation	2002	-4 356	-6 371	-6 159	-8 432	-	-
		2001	-1 868	873	-6 325	115	-3 422	-3 204
27	Gas Used in System	2002	-	-	-	-	-	-
		2001	-	-	-	-	-	-
29	Line Losses and Unaccounted	2002	-	-	-	-	-	-
		2001	-	-	-	-	-	-5 411
31	Total Disposition	2002	52 701	42 986	30 648	31 404	-	-
		2001	-1 868	873	-6 325	115	-3 422	-3 614
33	Revenue - Residential '000 \$	2002	-	-	-	-	-	-
		2001	-	-	-	-	-	-
35	Revenue - Commercial '000 \$	2002	-	-	-	-	-	-
		2001	-	-	-	-	-	-
37	Revenue - Industrial '000 \$	2002	-	-	-	-	-	-
		2001	-	-	-	-	-	-
39	Customers - Residential #	2002	-	-	-	-	-	-
		2001	-	-	-	-	-	-
41	Customers- Commercial #	2002	-	-	-	-	-	-
		2001	-	-	-	-	-	-
43	Customers - Industrial #	2002	-	-	-	-	-	-
		2001	-	-	-	-	-	-
45	Degree Days	2002	679	626	582	422	-	-
		2001	751	687	594	437	206	73

Tableau 1. Arrivages et utilisation du gaz naturel par mois, 2001 et 2002, Nouvelle-Écosse

August	September	October	November	December	Jan. to April			
Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Jan. à Avril			
thousands of cubic metres - milliers de mètres cubes								
							Arrivages :	
-	-	-	-	-	1 757 267	2002	Total de gaz marchand	1
458 021	440 642	471 887	439 593	496 173	1 527 859	2001		
-	-	-	-	-	-	2002	Importations	3
-	-	-	-	-	-	2001		
-	-	-	-	-	-	2002	Autres arrivages	5
-	-	-	-	-	-	2001		
-	-	-	-	-	-	2002	Variation des stocks	7
-	-	-	-	-	-	2001		
-	-	-	-	-	-1 599 528	2002	Transferts interprovinciaux	9
-467 575	-449 323	-480 122	-447 932	-500 457	-1 535 064	2001		
-	-	-	-	-	157 739	2002	Total disponible	11
-9 554	-8 681	-8 235	-8 339	-4 284	-7 205	2001		
							Utilisation :	
							Ventes :	
-	-	-	-	-	-	2002	Résidentiel	13
-	-	-	-	-	-	2001		
-	-	-	-	-	-	2002	Commercial	15
-	-	-	-	-	-	2001		
-	-	-	-	-	-	2002	Industriel	17
-	-	-	-	-	-	2001		
-	-	-	-	-	183 057	2002	Ventes directes	19
77	76	870	880	872	-	2001		
-	-	-	-	-	183 057	2002	Demande provinciale	21
77	76	870	880	872	-	2001		
-	-	-	-	-	-	2002	Exportations	23
-	-	-	-	-	-	2001		
-	-	-	-	-	-25 318	2002	Fluctuation dans les réseaux	25
-3 339	-4 475	-2 915	-3 290	-5 156	-7 205	2001		
-	-	-	-	-	-	2002	Gaz consommé dans les réseaux	27
-	-	-	-	-	-	2001		
-	-	-	-	-	-	2002	Fuites et autres pertes	29
-6 292	-4 282	-6 190	-5 929	-	-	2001		
-	-	-	-	-	157 739	2002	Utilisation totale	31
-9 554	-8 681	-8 235	-8 339	-4 284	-7 205	2001		
-	-	-	-	-	-	2002	Revenu - Résidentiel '000 \$	33
-	-	-	-	-	-	2001		
-	-	-	-	-	-	2002	Revenu - Commercial '000 \$	35
-	-	-	-	-	-	2001		
-	-	-	-	-	-	2002	Revenu - Industriel '000 \$	37
-	-	-	-	-	-	2001		
-	-	-	-	-	-	2002	Clients - Résidentiel #	39
-	-	-	-	-	-	2001		
-	-	-	-	-	-	2002	Clients - Commercial #	41
-	-	-	-	-	-	2001		
-	-	-	-	-	-	2002	Clients - Industriel #	43
-	-	-	-	-	-	2001		
-	-	-	-	-	2 309	2002	Degrés-Jours	45
11	84	226	415	563	2 469	2001		

Table 1. Receipts and Disposition of Natural Gas Utilities by Month, 2001 and 2002, New Brunswick

		January	February	March	April	May	June	July
		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet
		thousands of cubic metres - milliers de mètres cubes						
Receipts :								
1	Total Marketable Gas	2002	-	-	-	-	-	-
		2001	-	-	-	-	-	-
3	Imports	2002	-	-	-	-	-	-
		2001	-	-	-	-	-	-
5	Other Receipts	2002	-	-	-	-	-	-
		2001	-	-	-	-	-	-
7	Storage Changes	2002	-	-	-	-	-	-
		2001	-	-	-	-	-	-
9	Inter Provincial Transfers	2002	393 376	366 737	435 775	403 640	-	-
		2001	367 459	372 389	424 137	371 079	428 924	408 265
11	Total Supply	2002	393 376	366 737	435 775	403 640	-	-
		2001	367 459	372 389	424 137	371 079	428 924	408 265
Disposition :								
Sales :								
13	Residential	2002	-	-	-	-	-	-
		2001	-	-	-	-	-	-
15	Commercial	2002	-	-	-	-	-	-
		2001	-	-	-	-	-	-
17	Industrial	2002	-	-	-	-	-	-
		2001	-	-	-	-	-	-
19	Direct Sales	2002	8 480	8 450	8 520	9 934	-	-
		2001	1 375	1 450	1 678	1 945	2 160	2 030
21	Provincial Requirements	2002	8 480	8 450	8 520	9 934	-	-
		2001	1 375	1 450	1 678	1 945	2 160	2 030
23	Exports	2002	384 896	358 287	427 255	393 706	-	-
		2001	366 084	370 939	422 459	369 134	426 764	406 235
25	Line Pack Fluctuation	2002	-	-	-	-	-	-
		2001	-	-	-	-	-	-
27	Gas Used in System	2002	-	-	-	-	-	-
		2001	-	-	-	-	-	-
29	Line Losses and Unaccounted	2002	-	-	-	-	-	-
		2001	-	-	-	-	-	-
31	Total Disposition	2002	393 376	366 737	435 775	403 640	-	-
		2001	367 459	372 389	424 137	371 079	428 924	408 265
33	Revenue - Residential '000 \$	2002	-	-	-	-	-	-
		2001	-	-	-	-	-	-
35	Revenue - Commercial '000 \$	2002	-	-	-	-	-	-
		2001	-	-	-	-	-	-
37	Revenue - Industrial '000 \$	2002	-	-	-	-	-	-
		2001	-	-	-	-	-	-
39	Customers - Residential #	2002	-	-	-	-	-	-
		2001	-	-	-	-	-	-
41	Customers- Commercial #	2002	-	-	-	-	-	-
		2001	-	-	-	-	-	-
43	Customers - Industrial #	2002	-	-	-	-	-	-
		2001	-	-	-	-	-	-
45	Degree Days	2002	756	648	613	460	-	-
		2001	865	747	661	483	230	81

Tableau 1. Arrivages et utilisation du gaz naturel par mois, 2001 et 2002, Nouveau-Brunswick

August	September	October	November	December	Jan. to April			
Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Jan. à Avril			
thousands of cubic metres - milliers de mètres cubes								
							Arrivages :	
-	-	-	-	-	-	-	2002 Total de gaz marchand	1
-	-	-	-	-	-	-	2001	
-	-	-	-	-	-	-	2002 Importations	3
-	-	-	-	-	-	-	2001	
-	-	-	-	-	-	-	2002 Autres arrivages	5
-	-	-	-	-	-	-	2001	
-	-	-	-	-	-	-	2002 Variation des stocks	7
-	-	-	-	-	-	-	2001	
-	-	-	-	-	1 599 528	-	2002 Transferts interprovinciaux	9
467 575	449 323	480 122	447 932	500 457	1 535 064	-	2001	
-	-	-	-	-	1 599 528	-	2002 Total disponible	11
467 575	449 323	480 122	447 932	500 457	1 535 064	-	2001	
							Utilisation :	
							Ventes :	
-	-	-	-	-	-	-	2002 Résidentiel	13
-	-	-	-	-	-	-	2001	
-	-	-	-	-	-	-	2002 Commercial	15
-	-	-	-	-	-	-	2001	
-	-	-	-	-	-	-	2002 Industriel	17
-	-	-	-	-	-	-	2001	
-	-	-	-	-	35 384	-	2002 Ventes directes	19
5 105	5 006	5 210	5 430	5 650	6 448	-	2001	
-	-	-	-	-	35 384	-	2002 Demande provinciale	21
5 105	5 006	5 210	5 430	5 650	6 448	-	2001	
-	-	-	-	-	1 564 144	-	2002 Exportations	23
462 470	444 317	474 912	442 502	494 807	1 528 616	-	2001	
-	-	-	-	-	-	-	2002 Fluctuation dans les réseaux	25
-	-	-	-	-	-	-	2001	
-	-	-	-	-	-	-	2002 Gaz consommé dans les réseaux	27
-	-	-	-	-	-	-	2001	
-	-	-	-	-	-	-	2002 Fuites et autres pertes	29
-	-	-	-	-	-	-	2001	
-	-	-	-	-	1 599 528	-	2002 Utilisation totale	31
467 575	449 323	480 122	447 932	500 457	1 535 064	-	2001	
-	-	-	-	-	-	-	2002 Revenu - Résidentiel '000 \$	33
-	-	-	-	-	-	-	2001	
-	-	-	-	-	-	-	2002 Revenu - Commercial '000 \$	35
-	-	-	-	-	-	-	2001	
-	-	-	-	-	-	-	2002 Revenu - Industriel '000 \$	37
-	-	-	-	-	-	-	2001	
-	-	-	-	-	-	-	2002 Clients - Résidentiel #	39
-	-	-	-	-	-	-	2001	
-	-	-	-	-	-	-	2002 Clients - Commercial #	41
-	-	-	-	-	-	-	2001	
-	-	-	-	-	-	-	2002 Clients - Industriel #	43
-	-	-	-	-	-	-	2001	
-	-	-	-	-	2 477	-	2002 Degrés-Jours	45
30	136	300	444	604	2 756	-	2001	

Table 1. Receipts and Disposition of Natural Gas Utilities by Month, 2001 and 2002, Quebec

		January	February	March	April	May	June	July
		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet
		thousands of cubic metres - milliers de mètres cubes						
Receipts :								
1	Total Marketable Gas	2002	-	-	-	-	-	-
		2001	-	-	-	-	-	-
3	Imports	2002	-	-	-	-	-	-
		2001	-	-	-	-	-	-
5	Other Receipts	2002	-	-	-	-	-	-
		2001	-	-	-	-	-	-
7	Storage Changes	2002	176 952	172 931	148 835	-18 111	-	-
		2001	106 482	138 618	55 159	-81 536	-217 306	-215 173
9	Inter Provincial Transfers	2002	782 269	709 925	741 934	651 851	-	-
		2001	884 444	691 274	740 955	698 943	661 123	696 192
11	Total Supply	2002	959 221	882 856	890 769	633 740	-	-
		2001	990 926	829 892	796 114	617 407	443 817	481 019
Disposition :								
Sales :								
13	Residential	2002	113 889	94 903	97 432	54 324	-	-
		2001	118 021	105 330	91 312	51 259	21 418	15 133
15	Commercial	2002	266 658	255 027	252 441	139 110	-	-
		2001	298 789	264 794	240 498	135 651	71 469	55 667
17	Industrial	2002	302 383	311 630	284 806	258 885	-	-
		2001	258 372	252 205	252 232	217 125	207 156	206 895
19	Direct Sales	2002	8 417	7 213	30 692	21 836	-	-
		2001	1 727	2 751	2 439	1 740	2 245	6 697
21	Provincial Requirements	2002	691 347	668 773	665 371	474 155	-	-
		2001	676 909	625 080	586 481	405 775	302 288	284 392
23	Exports	2002	240 469	193 507	204 361	143 282	-	-
		2001	292 266	173 530	188 462	189 347	140 114	194 304
25	Line Pack Fluctuation	2002	-	-	-	12 386	-	-
		2001	-	-	-	-	-	-
27	Gas Used in System	2002	20 002	18 065	18 681	2 991	-	-
		2001	6 997	7 090	5 153	3 407	3 752	2 666
29	Line Losses and Unaccounted	2002	7 403	2 511	2 356	926	-	-
		2001	14 754	24 192	16 018	18 878	-2 337	- 343
31	Total Disposition	2002	959 221	882 856	890 769	633 740	-	-
		2001	990 926	829 892	796 114	617 407	443 817	481 019
33	Revenue - Residential '000 \$	2002	46,549	37,672	37,768	24,011	-	-
		2001	60,196	55,367	45,615	27,207	12,787	9,647
35	Revenue - Commercial '000 \$	2002	88,720	79,841	79,321	44,234	-	-
		2001	130,893	118,710	100,090	57,924	30,064	22,409
37	Revenue - Industrial '000 \$	2002	55,543	54,875	48,716	46,625	-	-
		2001	83,535	81,733	77,431	69,261	55,381	50,113
39	Customers - Residential #	2002	131 919	132 038	131 951	131 699	-	-
		2001	131 234	131 755	131 583	131 090	130 132	127 792
41	Customers- Commercial #	2002	45 559	45 640	45 565	46 356	-	-
		2001	45 482	45 265	45 177	44 864	44 482	44 229
43	Customers - Industrial #	2002	2 262	2 288	2 275	2 270	-	-
		2001	2 081	2 097	2 097	2 096	2 080	2 072
45	Degree Days	2002	696	643	616	337	-	-
		2001	835	746	661	346	103	21

Tableau 1. Arrivages et utilisation du gaz naturel par mois, 2001 et 2002, Québec

August	September	October	November	December	Jan. to April				
Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Jan. à Avril				
thousands of cubic metres - milliers de mètres cubes							Arrivages :		
-	-	-	-	-	-	-	2002	Total de gaz marchand	1
-	-	-	-	-	-	-	2001		
-	-	-	-	-	-	-	2002	Importations	3
-	-	-	-	-	-	-	2001		
-	-	-	-	-	-	-	2002	Autres arrivages	5
-	-	-	-	-	-	-	2001		
-	-	-	-	-	480 607	2002		Variation des stocks	7
-150 641	-115 428	-83 667	26 124	70 672	218 723	2001			
-	-	-	-	-	2 885 979	2002		Transferts interprovinciaux	9
632 015	629 247	719 018	706 931	733 230	3 015 616	2001			
-	-	-	-	-	3 366 586	2002		Total disponible	11
481 374	513 819	635 351	733 055	803 902	3 234 339	2001			
								Utilisation :	
								Ventes :	
-	-	-	-	-	360 548	2002		Résidentiel	13
12 409	13 009	33 669	63 935	82 436	365 922	2001			
-	-	-	-	-	913 236	2002		Commercial	15
49 815	58 453	112 483	170 840	213 227	939 732	2001			
-	-	-	-	-	1 157 704	2002		Industriel	17
209 282	233 218	287 191	272 906	275 249	979 934	2001			
-	-	-	-	-	68 158	2002		Ventes directes	19
2 388	2 068	2 436	3 055	5 284	8 657	2001			
-	-	-	-	-	2 499 646	2002		Demande provinciale	21
273 894	306 748	435 779	510 736	576 196	2 294 245	2001			
-	-	-	-	-	781 619	2002		Exportations	23
191 345	187 571	171 519	208 257	208 935	843 605	2001			
-	-	-	-	-	12 386	2002		Fluctuation dans les réseaux	25
-	-	-	-	-	-	2001			
-	-	-	-	-	59 739	2002		Gaz consommé dans les réseaux	27
13 945	12 839	12 857	12 313	20 844	22 647	2001			
-	-	-	-	-	13 196	2002		Fuites et autres pertes	29
2 190	6 661	15 196	1 749	-2 073	73 842	2001			
-	-	-	-	-	3 366 586	2002		Utilisation totale	31
481 374	513 819	635 351	733 055	803 902	3 234 339	2001			
-	-	-	-	-	145,999	2002		Revenu - Résidentiel '000 \$	33
6,829	6,811	15,697	27,059	35,734	188,385	2001			
-	-	-	-	-	292,116	2002		Revenu - Commercial '000 \$	35
17,229	19,181	37,552	58,278	73,423	407,618	2001			
-	-	-	-	-	205,758	2002		Revenu - Industriel '000 \$	37
45,267	44,596	57,264	53,796	53,281	311,961	2001			
-	-	-	-	-	527 607	2002		Clients - Résidentiel #	39
128 780	129 358	130 390	131 090	131 572	525 662	2001			
-	-	-	-	-	183 120	2002		Clients - Commercial #	41
44 004	44 015	44 494	45 031	45 307	180 788	2001			
-	-	-	-	-	9 095	2002		Clients - Industriel #	43
2 065	2 075	2 207	2 267	2 260	8 371	2001			
-	-	-	-	-	2 292	2002		Degrés-Jours	45
4	69	232	403	571	2 588	2001			

Table 1. Receipts and Disposition of Natural Gas Utilities by Month, 2001 and 2002, Ontario

		January	February	March	April	May	June	July
		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet
		thousands of cubic metres - milliers de mètres cubes						
Receipts :								
1	Total Marketable Gas	2002	32 856	28 662	31 092	30 760	-	-
		2001	35 788	25 478	29 505	24 662	27 415	27 042
3	Imports	2002	256 926	344 217	289 602	173 702	-	-
		2001	212 250	283 178	461 495	452 008	421 752	279 292
5	Other Receipts	2002	-	-	-	-	-	-
		2001	-	-	-	-	-	-
7	Storage Changes	2002	2 102 063	2 115 128	1 312 569	671 889	-	-
		2001	3 204 919	2 309 481	1 131 816	647 989	-409 626	-429 897
9	Inter Provincial Transfers	2002	3 034 796	2 906 084	3 300 847	3 397 853	-	-
		2001	3 046 477	2 659 178	2 993 691	2 857 531	3 096 562	2 976 946
11	Total Supply	2002	5 426 641	5 394 091	4 934 110	4 274 204	-	-
		2001	6 499 434	5 277 315	4 616 507	3 982 190	3 136 103	2 853 383
Disposition :								
Sales :								
13	Residential	2002	1 295 445	1 199 288	1 109 583	887 036	-	-
		2001	1 500 926	1 252 657	1 183 681	801 299	371 541	267 268
15	Commercial	2002	827 106	808 305	762 641	574 289	-	-
		2001	953 387	838 263	811 423	551 564	279 487	187 645
17	Industrial	2002	110 967	107 159	102 422	73 062	-	-
		2001	145 949	125 000	125 262	84 229	47 718	38 155
19	Direct Sales	2002	1 160 395	1 045 450	991 859	1 052 963	-	-
		2001	1 034 345	923 072	940 037	827 442	792 821	750 786
21	Provincial Requirements	2002	3 393 913	3 160 202	2 966 505	2 587 350	-	-
		2001	3 634 607	3 138 992	3 060 403	2 264 534	1 491 567	1 243 854
23	Exports	2002	1 981 950	1 777 494	1 757 666	1 633 380	-	-
		2001	2 638 981	1 922 368	1 690 682	1 393 870	1 356 268	1 510 063
25	Line Pack Fluctuation	2002	- 574	1 188	- 233	-3 209	-	-
		2001	-2 615	19 697	16 176	- 118	- 866	-2 082
27	Gas Used in System	2002	122 994	125 370	142 603	130 432	-	-
		2001	173 052	111 304	112 126	57 376	77 214	96 191
29	Line Losses and Unaccounted	2002	-71 642	329 837	67 569	-73 749	-	-
		2001	55 409	84 954	-262 880	266 528	211 920	5 357
31	Total Disposition	2002	5 426 641	5 394 091	4 934 110	4 274 204	-	-
		2001	6 499 434	5 277 315	4 616 507	3 982 190	3 136 103	2 853 383
33	Revenue - Residential '000 \$	2002	489,558	446,087	414,049	281,015	-	-
		2001	430,964	452,399	498,024	368,194	182,316	137,771
35	Revenue - Commercial '000 \$	2002	284,979	266,255	251,397	170,151	-	-
		2001	263,136	272,825	294,447	216,270	108,358	81,609
37	Revenue - Industrial '000 \$	2002	31,842	28,962	28,232	21,187	-	-
		2001	33,613	31,086	37,714	26,044	14,605	11,262
39	Customers - Residential #	2002	2 527 904	2 535 615	2 542 016	2 546 972	-	-
		2001	2 460 242	2 464 582	2 469 081	2 475 118	2 477 737	2 480 478
41	Customers- Commercial #	2002	240 380	241 007	241 764	242 161	-	-
		2001	238 172	238 994	239 654	239 835	238 885	237 605
43	Customers - Industrial #	2002	13 125	13 143	13 189	13 179	-	-
		2001	13 132	13 116	13 180	13 210	13 051	12 983
45	Degree Days	2002	572	540	546	330	-	-
		2001	685	588	567	294	112	30

Tableau 1. Arrivages et utilisation du gaz naturel par mois, 2001 et 2002, Ontario

August	September	October	November	December	Jan. to April			
Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Jan. à Avril			
thousands of cubic metres - milliers de mètres cubes								
							Arrivages :	
-	-	-	-	-	123 370	2002	Total de gaz marchand	1
33 284	26 041	30 954	32 085	32 813	115 433	2001		
-	-	-	-	-	1 064 447	2002	Importations	3
219 535	295 037	335 945	293 105	369 545	1 408 931	2001		
-	-	-	-	-	-	2002	Autres arrivages	5
-	-	-	-	-	-	2001		
-	-	-	-	-	6 201 649	2002	Variation des stocks	7
112 118	-406 698	268 194	639 126	961 358	7 294 205	2001		
-	-	-	-	-	12 639 580	2002	Transferts interprovinciaux	9
3 059 451	3 240 499	3 094 790	2 914 291	2 848 745	11 556 877	2001		
-	-	-	-	-	20 029 046	2002	Total disponible	11
3 424 388	3 154 879	3 729 883	3 878 607	4 212 461	20 375 446	2001		
							Utilisation :	
							Ventes :	
-	-	-	-	-	4 491 352	2002	Résidentiel	13
201 255	205 169	386 221	624 421	910 722	4 738 563	2001		
-	-	-	-	-	2 972 341	2002	Commercial	15
176 788	191 403	330 358	445 059	631 939	3 154 637	2001		
-	-	-	-	-	393 610	2002	Industriel	17
60 358	49 261	62 283	69 077	93 542	480 440	2001		
-	-	-	-	-	4 250 667	2002	Ventes directes	19
1 004 278	878 881	1 087 789	1 014 219	1 009 691	3 724 896	2001		
-	-	-	-	-	12 107 970	2002	Demande provinciale	21
1 442 679	1 324 714	1 866 651	2 152 776	2 645 894	12 098 536	2001		
-	-	-	-	-	7 150 490	2002	Exportations	23
1 773 002	1 462 177	1 674 737	1 689 863	1 579 023	7 645 901	2001		
-	-	-	-	-	-2 828	2002	Fluctuation dans les réseaux	25
7 059	2 802	8 655	6 617	1 793	33 140	2001		
-	-	-	-	-	521 399	2002	Gaz consommé dans les réseaux	27
139 161	119 354	98 113	84 499	83 055	453 858	2001		
-	-	-	-	-	252 015	2002	Fuites et autres pertes	29
62 487	245 832	81 727	-55 148	-97 304	144 011	2001		
-	-	-	-	-	20 029 046	2002	Utilisation totale	31
3 424 388	3 154 879	3 729 883	3 878 607	4 212 461	20 375 446	2001		
-	-	-	-	-	1,630,710	2002	Revenu - Résidentiel '000 \$	33
104,981	100,199	158,824	222,893	324,158	1,749,582	2001		
-	-	-	-	-	972,782	2002	Revenu - Commercial '000 \$	35
66,446	63,956	101,435	124,573	183,250	1,046,678	2001		
-	-	-	-	-	110,223	2002	Revenu - Industriel '000 \$	37
7,599	13,769	10,865	14,465	19,248	128,457	2001		
-	-	-	-	-	10 152 507	2002	Clients - Résidentiel #	39
2 488 987	2 488 399	2 492 941	2 510 870	2 513 676	9 869 023	2001		
-	-	-	-	-	965 312	2002	Clients - Commercial #	41
234 958	234 834	235 250	237 569	237 897	956 655	2001		
-	-	-	-	-	52 636	2002	Clients - Industriel #	43
12 851	12 752	12 740	12 989	13 004	52 638	2001		
-	-	-	-	-	1 988	2002	Degrés-Jours	45
-	74	233	325	505	2 134	2001		

Table 1. Receipts and Disposition of Natural Gas Utilities by Month, 2001 and 2002, Manitoba

		January	February	March	April	May	June	July
		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet
		thousands of cubic metres - milliers de mètres cubes						
Receipts :								
1	Total Marketable Gas	2002	-	-	-	-	-	-
		2001	-	-	-	-	-	-
3	Imports	2002	-	-	-	-	-	-
		2001	-	-	-	-	-	-
5	Other Receipts	2002	-	-	-	-	-	-
		2001	-	-	-	-	-	-
7	Storage Changes	2002	-	-	-	-	-	-
		2001	-	-	-	-	-	-
9	Inter Provincial Transfers	2002	1 307 111	1 256 995	1 232 146	918 407	-	-
		2001	1 566 061	1 222 950	1 095 137	865 437	841 536	1 046 538
11	Total Supply	2002	1 307 111	1 256 995	1 232 146	918 407	-	-
		2001	1 566 061	1 222 950	1 095 137	865 437	841 536	1 046 538
Disposition :								
Sales :								
13	Residential	2002	99 826	75 801	88 348	46 842	-	-
		2001	103 315	106 617	79 228	43 799	19 823	13 732
15	Commercial	2002	111 978	90 220	101 290	57 850	-	-
		2001	117 274	123 532	96 645	54 102	26 995	17 421
17	Industrial	2002	6 780	5 578	6 328	5 827	-	-
		2001	20 541	19 223	17 792	13 953	12 485	11 851
19	Direct Sales	2002	77 431	53 367	88 350	74 992	-	-
		2001	47 262	44 002	45 965	51 944	48 036	38 740
21	Provincial Requirements	2002	296 015	224 966	284 316	185 511	-	-
		2001	288 392	293 374	239 630	163 798	107 339	81 744
23	Exports	2002	964 907	1 002 144	929 824	701 346	-	-
		2001	1 237 087	898 541	836 781	663 973	714 500	944 001
25	Line Pack Fluctuation	2002	- 430	891	- 175	-2 407	-	-
		2001	-1 961	1 007	2 925	-1 813	-1 892	-4 645
27	Gas Used in System	2002	29 393	26 287	24 298	29 393	-	-
		2001	32 889	21 686	18 002	17 235	20 728	22 330
29	Line Losses and Unaccounted	2002	17 226	2 707	-6 117	4 564	-	-
		2001	9 654	8 342	-2 201	22 244	782	355
31	Total Disposition	2002	1 307 111	1 256 995	1 232 146	918 407	-	-
		2001	1 566 061	1 222 950	1 095 137	865 437	841 536	1 046 538
33	Revenue - Residential '000 \$	2002	33,490	24,546	28,470	15,999	-	-
		2001	33,389	44,436	32,790	19,242	9,823	7,804
35	Revenue - Commercial '000 \$	2002	31,439	24,025	26,952	15,395	-	-
		2001	30,819	43,262	32,001	19,215	9,988	7,371
37	Revenue - Industrial '000 \$	2002	1,658	1,308	1,635	1,358	-	-
		2001	4,953	6,073	5,794	4,498	4,039	4,240
39	Customers - Residential #	2002	194 230	191 373	191 847	192 277	-	-
		2001	214 909	215 056	215 167	215 190	208 966	208 172
41	Customers- Commercial #	2002	22 688	22 665	22 716	22 653	-	-
		2001	23 659	23 691	23 674	23 643	23 326	23 180
43	Customers - Industrial #	2002	42	47	47	46	-	-
		2001	67	66	66	66	65	65
45	Degree Days	2002	1 011	783	919	483	-	-
		2001	949	1 017	749	387	166	83

Tableau 1. Arrivages et utilisation du gaz naturel par mois, 2001 et 2002, Manitoba

August	September	October	November	December	Jan. to April			
Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Jan. à Avril			
thousands of cubic metres - milliers de mètres cubes								
							Arrivages :	
-	-	-	-	-	-	-	2002	Total de gaz marchand 1
-	-	-	-	-	-	-	2001	
-	-	-	-	-	-	-	2002	Importations 3
-	-	-	-	-	-	-	2001	
-	-	-	-	-	-	-	2002	Autres arrivages 5
-	-	-	-	-	-	-	2001	
-	-	-	-	-	-	-	2002	Variation des stocks 7
-	-	-	-	-	-	-	2001	
-	-	-	-	-	-	4 714 659	2002	Transferts interprovinciaux 9
1 418 465	1 029 107	1 101 105	974 145	1 034 487	4 749 585	4 749 585	2001	
-	-	-	-	-	-	4 714 659	2002	Total disponible 11
1 418 465	1 029 107	1 101 105	974 145	1 034 487	4 749 585	4 749 585	2001	
								Utilisation :
								Ventes :
-	-	-	-	-	-	310 817	2002	Résidentiel 13
11 212	14 743	42 328	50 741	86 820	332 959	332 959	2001	
-	-	-	-	-	-	361 338	2002	Commercial 15
14 034	17 130	49 895	63 300	99 083	391 553	391 553	2001	
-	-	-	-	-	-	24 513	2002	Industriel 17
10 811	12 502	15 038	4 773	5 493	71 509	71 509	2001	
-	-	-	-	-	-	294 140	2002	Ventes directes 19
44 507	44 355	52 801	67 222	86 303	189 173	189 173	2001	
-	-	-	-	-	-	990 808	2002	Demande provinciale 21
80 564	88 730	160 062	186 036	277 699	985 194	985 194	2001	
-	-	-	-	-	-	3 598 221	2002	Exportations 23
1 299 099	907 344	910 467	765 424	727 786	3 636 382	3 636 382	2001	
-	-	-	-	-	-	-2 121	2002	Fluctuation dans les réseaux 25
1 034	70	3 842	921	1 345	158	158	2001	
-	-	-	-	-	-	109 371	2002	Gaz consommé dans les réseaux 27
26 836	28 314	26 696	17 831	15 906	89 812	89 812	2001	
-	-	-	-	-	-	18 380	2002	Fuites et autres pertes 29
10 932	4 649	38	3 933	11 751	38 039	38 039	2001	
-	-	-	-	-	-	4 714 659	2002	Utilisation totale 31
1 418 465	1 029 107	1 101 105	974 145	1 034 487	4 749 585	4 749 585	2001	
-	-	-	-	-	-	102,506	2002	Revenu - Résidentiel '000 \$ 33
6,207	7,001	19,163	18,167	29,319	129,857	129,857	2001	
-	-	-	-	-	-	97,812	2002	Revenu - Commercial '000 \$ 35
5,350	6,166	18,089	18,239	28,120	125,298	125,298	2001	
-	-	-	-	-	-	5,959	2002	Revenu - Industriel '000 \$ 37
2,998	3,174	3,989	1,349	1,587	21,318	21,318	2001	
-	-	-	-	-	-	769 727	2002	Clients - Résidentiel # 39
200 851	201 639	201 494	193 402	193 951	860 322	860 322	2001	
-	-	-	-	-	-	90 722	2002	Clients - Commercial # 41
22 934	22 956	23 148	22 586	22 646	94 667	94 667	2001	
-	-	-	-	-	-	182	2002	Clients - Industriel # 43
65	63	64	43	42	265	265	2001	
-	-	-	-	-	-	3 196	2002	Degrés-Jours 45
31	142	425	513	881	3 102	3 102	2001	

Table 1. Receipts and Disposition of Natural Gas Utilities by Month, 2001 and 2002, Saskatchewan

		January	February	March	April	May	June	July
		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet
		thousands of cubic metres - milliers de mètres cubes						
Receipts :								
1	Total Marketable Gas	2002	551 143	488 375	534 071	516 083	-	-
		2001	547 407	483 252	535 861	515 149	534 660	515 543
3	Imports	2002	-	-	-	-	-	-
		2001	-	-	-	-	-	-
5	Other Receipts	2002	-	-	-	-	-	-
		2001	-	-	-	-	-	-
7	Storage Changes	2002	170 885	112 449	184 908	74 976	-	-
		2001	87 446	217 676	52 368	-46 815	-144 896	-128 126
9	Inter Provincial Transfers	2002	3 271 092	2 670 625	3 146 833	2 986 037	-	-
		2001	3 149 323	2 908 214	3 262 331	3 077 255	2 997 823	3 040 956
11	Total Supply	2002	3 993 120	3 271 449	3 865 812	3 577 096	-	-
		2001	3 784 176	3 609 142	3 850 560	3 545 589	3 387 587	3 428 373
Disposition :								
Sales :								
13	Residential	2002	151 844	122 298	156 506	85 109	-	-
		2001	137 540	159 005	113 693	73 096	38 086	20 244
15	Commercial	2002	118 553	95 809	125 717	69 452	-	-
		2001	114 909	123 044	91 367	56 992	29 255	17 779
17	Industrial	2002	2 090	2 219	198	2 120	-	-
		2001	2 778	2 346	2 496	2 101	1 351	1 005
19	Direct Sales	2002	310 146	245 368	324 191	287 725	-	-
		2001	287 596	293 726	287 596	282 201	275 628	244 087
21	Provincial Requirements	2002	582 633	465 694	606 612	444 406	-	-
		2001	542 823	578 121	495 152	414 390	344 320	283 115
23	Exports	2002	3 191 449	2 866 957	3 235 910	3 007 109	-	-
		2001	3 041 188	2 888 756	3 168 522	3 158 555	2 983 184	3 011 408
25	Line Pack Fluctuation	2002	-2 497	3 526	- 695	4 293	-	-
		2001	-9 762	5 389	12 201	-9 262	-6 839	-7 715
27	Gas Used in System	2002	85 493	82 485	87 515	68 309	-	-
		2001	98 910	70 051	69 495	56 622	57 384	68 962
29	Line Losses and Unaccounted	2002	136 042	-147 213	-63 530	52 979	-	-
		2001	111 017	66 825	105 190	-74 716	9 538	72 603
31	Total Disposition	2002	3 993 120	3 271 449	3 865 812	3 577 096	-	-
		2001	3 784 176	3 609 142	3 850 560	3 545 589	3 387 587	3 428 373
33	Revenue - Residential '000 \$	2002	44,290	36,053	45,849	26,081	-	-
		2001	35,361	40,558	30,262	20,306	12,076	9,139
35	Revenue - Commercial '000 \$	2002	26,579	21,542	28,555	16,191	-	-
		2001	25,454	27,146	20,426	13,034	7,436	5,574
37	Revenue - Industrial '000 \$	2002	530	531	477	506	-	-
		2001	551	480	510	431	267	231
39	Customers - Residential #	2002	283 351	281 584	283 387	283 626	-	-
		2001	285 145	280 724	283 076	280 675	281 043	278 432
41	Customers- Commercial #	2002	36 300	36 473	36 504	26 451	-	-
		2001	35 832	36 436	36 605	35 835	36 358	35 867
43	Customers - Industrial #	2002	21	39	34	34	-	-
		2001	37	39	38	38	40	44
45	Degree Days	2002	986	732	972	563	-	-
		2001	860	1 017	688	408	179	87

Tableau 1. Arrivages et utilisation du gaz naturel par mois, 2001 et 2002, Saskatchewan

August	September	October	November	December	Jan. to April			
Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Jan. à Avril			
thousands of cubic metres - milliers de mètres cubes								
							Arrivages :	
-	-	-	-	-	2 089 672	2002	Total de gaz marchand	1
523 332	522 695	547 813	532 258	553 877	2 081 669	2001		
-	-	-	-	-	-	2002	Importations	3
-	-	-	-	-	-	2001		
-	-	-	-	-	-	2002	Autres arrivages	5
-	-	-	-	-	-	2001		
-	-	-	-	-	543 218	2002	Variation des stocks	7
-80 852	-94 746	-37 529	-5 677	90 655	310 675	2001		
-	-	-	-	-	12 074 587	2002	Transferts interprovinciaux	9
3 178 856	2 845 541	3 318 925	3 081 289	2 764 477	12 397 123	2001		
-	-	-	-	-	14 707 477	2002	Total disponible	11
3 621 336	3 273 490	3 829 209	3 607 870	3 409 009	14 789 467	2001		
							Utilisation :	
							Ventes :	
-	-	-	-	-	515 757	2002	Résidentiel	13
17 654	27 900	72 351	91 348	142 503	483 334	2001		
-	-	-	-	-	409 531	2002	Commercial	15
14 832	21 353	55 728	68 173	109 338	386 312	2001		
-	-	-	-	-	6 627	2002	Industriel	17
606	977	1 152	1 892	2 117	9 721	2001		
-	-	-	-	-	1 167 430	2002	Ventes directes	19
261 078	252 680	296 736	257 207	294 628	1 151 119	2001		
-	-	-	-	-	2 099 345	2002	Demande provinciale	21
294 170	302 910	425 967	418 620	548 586	2 030 486	2001		
-	-	-	-	-	12 301 425	2002	Exportations	23
3 199 317	2 811 179	3 251 371	2 990 229	2 764 213	12 257 021	2001		
-	-	-	-	-	4 627	2002	Fluctuation dans les réseaux	25
5 907	-2 394	17 852	4 489	5 016	-1 434	2001		
-	-	-	-	-	323 802	2002	Gaz consommé dans les réseaux	27
86 116	86 801	79 524	64 807	60 765	295 078	2001		
-	-	-	-	-	-21 722	2002	Fuites et autres pertes	29
35 826	74 994	54 495	129 725	30 429	208 316	2001		
-	-	-	-	-	14 707 477	2002	Utilisation totale	31
3 621 336	3 273 490	3 829 209	3 607 870	3 409 009	14 789 467	2001		
-	-	-	-	-	152,273	2002	Revenu - Résidentiel '000 \$	33
8,667	11,487	25,365	27,813	42,096	126,487	2001		
-	-	-	-	-	92,867	2002	Revenu - Commercial '000 \$	35
4,879	6,521	16,194	17,423	23,643	86,060	2001		
-	-	-	-	-	2,044	2002	Revenu - Industriel '000 \$	37
166	269	316	502	507	1,972	2001		
-	-	-	-	-	1 131 948	2002	Clients - Résidentiel #	39
277 843	276 538	280 322	281 057	281 678	1 129 620	2001		
-	-	-	-	-	135 728	2002	Clients - Commercial #	41
35 946	35 868	36 040	36 164	36 093	144 708	2001		
-	-	-	-	-	128	2002	Clients - Industriel #	43
43	41	41	42	38	152	2001		
-	-	-	-	-	3 253	2002	Degrés-Jours	45
20	137	475	559	948	2 973	2001		

Table 1. Receipts and Disposition of Natural Gas Utilities by Month, 2001 and 2002, Alberta

		January	February	March	April	May	June	July
		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet
		thousands of cubic metres - milliers de mètres cubes						
Receipts :								
1	Total Marketable Gas	2002	11 739 170	10 407 636	11 968 480	10 619 878	-	-
		2001	12 356 423	11 240 141	11 913 725	10 959 084	10 988 498	10 397 721
3	Imports	2002	-	-	-	-	-	-
		2001	-	-	-	-	-	-
5	Other Receipts	2002	-	-	-	-	-	-
		2001	-	-	-	-	-	-
7	Storage Changes	2002	269 746	169 963	151 701	-174 516	-	-
		2001	418 657	275 660	147 672	-162 700	-278 600	-231 831
9	Inter Provincial Transfers	2002	-9 678 458	-8 608 981	-9 691 185	-8 537 121	-	-
		2001	-10 564 070	-9 215 858	-9 854 477	-9 047 279	-9 089 637	-8 884 066
11	Total Supply	2002	2 330 458	1 968 618	2 428 996	1 908 241	-	-
		2001	2 211 010	2 299 943	2 206 920	1 749 105	1 620 261	1 281 824
Disposition :								
Sales :								
13	Residential	2002	597 956	510 333	637 079	453 418	-	-
		2001	562 234	545 814	474 492	345 104	201 224	137 998
15	Commercial	2002	344 930	301 995	371 613	282 082	-	-
		2001	325 604	331 125	278 358	210 404	121 534	96 602
17	Industrial	2002	1 352 557	1 199 890	1 329 755	1 209 367	-	-
		2001	1 298 050	1 293 272	1 241 566	1 252 803	1 315 140	1 004 339
19	Direct Sales	2002	-	-	-	-	-	-
		2001	-	-	-	-	-	-
21	Provincial Requirements	2002	2 295 443	2 012 218	2 338 447	1 944 867	-	-
		2001	2 185 888	2 170 211	1 994 416	1 808 311	1 637 898	1 238 939
23	Exports	2002	30 964	28 117	29 855	27 373	-	-
		2001	28 065	24 640	27 241	27 460	22 274	27 154
25	Line Pack Fluctuation	2002	-12 446	-33 171	-28 179	-21 951	-	-
		2001	44 979	11 956	-1 214	-17 140	5 894	-55 153
27	Gas Used in System	2002	155 212	134 646	153 100	146 515	-	-
		2001	131 017	122 756	133 875	137 797	140 516	154 680
29	Line Losses and Unaccounted	2002	-138 715	-173 192	-64 227	-188 563	-	-
		2001	-178 939	-29 620	52 602	-207 323	-186 321	-83 796
31	Total Disposition	2002	2 330 458	1 968 618	2 428 996	1 908 241	-	-
		2001	2 211 010	2 299 943	2 206 920	1 749 105	1 620 261	1 281 824
33	Revenue - Residential '000 \$	2002	109,550	95,944	122,124	101,390	-	-
		2001	171,311	197,391	162,760	127,724	83,229	60,122
35	Revenue - Commercial '000 \$	2002	57,301	51,135	61,832	52,274	-	-
		2001	93,607	115,593	107,019	72,476	42,178	32,993
37	Revenue - Industrial '000 \$	2002	190,436	175,941	195,524	238,694	-	-
		2001	141,919	141,494	137,322	142,976	155,925	134,108
39	Customers - Residential #	2002	872 577	874 838	874 706	873 368	-	-
		2001	844 421	844 929	849 344	870 189	850 220	853 842
41	Customers- Commercial #	2002	72 400	72 912	72 839	72 859	-	-
		2001	71 592	71 475	71 705	71 441	72 236	72 865
43	Customers - Industrial #	2002	347	640	703	1 046	-	-
		2001	583	586	607	641	620	581
45	Degree Days	2002	804	605	924	529	-	-
		2001	624	799	565	391	189	140

Tableau 1. Arrivages et utilisation du gaz naturel par mois, 2001 et 2002, Alberta

August	September	October	November	December	Jan. to April			
Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Jan. à Avril			
thousands of cubic metres - milliers de mètres cubes								
							Arrivages :	
-	-	-	-	-	44 735 164	2002	Total de gaz marchand	1
10 728 409	10 179 347	11 207 860	10 756 423	11 165 277	46 469 373	2001		
-	-	-	-	-	-	2002	Importations	3
-	-	-	-	-	-	2001		
-	-	-	-	-	-	2002	Autres arrivages	5
-	-	-	-	-	-	2001		
-	-	-	-	-	416 894	2002	Variation des stocks	7
-279 914	-252 476	-27 125	-26 344	-90 707	679 289	2001		
-	-	-	-	-	-36 515 745	2002	Transferts interprovinciaux	9
-9 238 713	-8 680 748	-9 327 932	-8 782 574	-8 717 326	-38 681 684	2001		
-	-	-	-	-	8 636 313	2002	Total disponible	11
1 209 782	1 246 123	1 852 803	1 947 505	2 357 244	8 466 978	2001		
							Utilisation :	
							Ventes :	
-	-	-	-	-	2 198 786	2002	Résidentiel	13
99 194	133 208	261 286	379 251	559 360	1 927 644	2001		
-	-	-	-	-	1 300 620	2002	Commercial	15
69 787	82 314	154 879	229 242	320 774	1 145 491	2001		
-	-	-	-	-	5 091 569	2002	Industriel	17
1 093 432	1 041 094	1 280 028	1 242 184	1 287 238	5 085 691	2001		
-	-	-	-	-	-	2002	Ventes directes	19
-	-	-	-	-	-	2001		
-	-	-	-	-	8 590 975	2002	Demande provinciale	21
1 262 413	1 256 616	1 696 193	1 850 677	2 167 372	8 158 826	2001		
-	-	-	-	-	116 309	2002	Exportations	23
2 696	33 514	33 687	32 346	32 868	107 406	2001		
-	-	-	-	-	-95 747	2002	Fluctuation dans les réseaux	25
-24 199	-25 686	-32 346	-32 249	-13 874	38 581	2001		
-	-	-	-	-	589 473	2002	Gaz consommé dans les réseaux	27
161 745	152 192	157 874	146 638	142 260	525 445	2001		
-	-	-	-	-	-564 697	2002	Fuites et autres pertes	29
-192 873	-170 513	-2 605	-49 907	28 618	-363 280	2001		
-	-	-	-	-	8 636 313	2002	Utilisation totale	31
1 209 782	1 246 123	1 852 803	1 947 505	2 357 244	8 466 978	2001		
-	-	-	-	-	429,008	2002	Revenu - Résidentiel '000 \$	33
31,729	37,423	67,545	79,026	101,928	659,185	2001		
-	-	-	-	-	222,542	2002	Revenu - Commercial '000 \$	35
16,823	19,426	34,484	41,986	52,068	388,695	2001		
-	-	-	-	-	800,595	2002	Revenu - Industriel '000 \$	37
140,476	135,545	167,575	164,783	171,829	563,711	2001		
-	-	-	-	-	3 495 489	2002	Clients - Résidentiel #	39
863 385	858 194	858 840	868 705	869 378	3 408 883	2001		
-	-	-	-	-	291 010	2002	Clients - Commercial #	41
74 317	67 996	70 710	75 291	72 757	286 213	2001		
-	-	-	-	-	2 736	2002	Clients - Industriel #	43
1 014	983	1 190	1 031	1 046	2 417	2001		
-	-	-	-	-	2 862	2002	Degrés-Jours	45
28	153	430	556	833	2 379	2001		

Table 1. Receipts and Disposition of Natural Gas Utilities by Month, 2001 and 2002, British Columbia

		January	February	March	April	May	June	July
		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet
		thousands of cubic metres - milliers de mètres cubes						
Receipts :								
1	Total Marketable Gas	2002	2 446 038	2 255 601	2 380 285	2 601 545	-	-
		2001	1 940 297	1 759 554	1 988 982	2 230 955	2 213 141	2 066 673
3	Imports	2002	-	-	-	-	-	-
		2001	-	-	-	-	-	-
5	Other Receipts	2002	-	-	-	-	-	-
		2001	-	-	-	-	-	-
7	Storage Changes	2002	199 844	194 966	191 894	-93 958	-	-
		2001	283 986	286 126	154 738	-74 085	-253 307	-211 371
9	Inter Provincial Transfers	2002	1 283 190	1 065 352	1 269 425	582 973	-	-
		2001	1 917 765	1 734 242	1 762 363	1 548 113	1 492 593	1 123 434
11	Total Supply	2002	3 929 072	3 515 919	3 841 604	3 090 560	-	-
		2001	4 142 048	3 779 922	3 906 083	3 704 983	3 452 427	2 978 736
Disposition :								
Sales :								
13	Residential	2002	308 915	240 754	301 230	168 750	-	-
		2001	277 867	268 520	224 419	168 848	102 342	80 590
15	Commercial	2002	190 507	177 300	184 693	113 382	-	-
		2001	171 800	167 740	149 645	114 015	76 403	61 866
17	Industrial	2002	26 300	24 049	25 489	21 259	-	-
		2001	41 746	34 090	33 248	28 202	24 526	18 345
19	Direct Sales	2002	415 678	379 793	453 378	434 441	-	-
		2001	353 288	410 362	402 193	389 366	394 385	401 649
21	Provincial Requirements	2002	941 400	821 896	964 790	737 832	-	-
		2001	844 701	880 712	809 505	700 431	597 656	562 450
23	Exports	2002	2 736 763	2 682 677	2 810 536	2 307 204	-	-
		2001	3 080 911	2 795 365	3 005 816	2 705 805	2 813 546	2 294 084
25	Line Pack Fluctuation	2002	1 272	-2 737	-291	6 334	-	-
		2001	3 405	4 957	-965	-1 814	119	1 849
27	Gas Used in System	2002	111 557	66 746	72 690	46 486	-	-
		2001	111 220	200 961	105 991	92 055	52 483	38 999
29	Line Losses and Unaccounted	2002	138 080	-52 663	-6 121	-7 296	-	-
		2001	101 811	-102 073	-14 264	208 506	-11 377	81 354
31	Total Disposition	2002	3 929 072	3 515 919	3 841 604	3 090 560	-	-
		2001	4 142 048	3 779 922	3 906 083	3 704 983	3 452 427	2 978 736
33	Revenue - Residential '000 \$	2002	109,803	104,453	107,588	63,180	-	-
		2001	124,183	122,312	101,444	77,688	49,715	52,361
35	Revenue - Commercial '000 \$	2002	60,108	54,245	58,638	36,420	-	-
		2001	68,530	68,278	59,470	45,337	30,730	25,521
37	Revenue - Industrial '000 \$	2002	7,266	5,990	6,634	6,003	-	-
		2001	12,125	11,962	11,439	9,356	8,881	6,661
39	Customers - Residential #	2002	783 041	784 518	784 444	784 610	-	-
		2001	776 767	777 115	777 597	778 117	777 982	777 342
41	Customers- Commercial #	2002	91 701	91 989	91 847	91 913	-	-
		2001	91 805	91 631	91 741	91 722	91 575	91 449
43	Customers - Industrial #	2002	666	634	660	661	-	-
		2001	716	740	743	754	762	761
45	Degree Days	2002	427	370	424	276	-	-
		2001	400	396	352	276	178	100

Tableau 1. Arrivages et utilisation du gaz naturel par mois, 2001 et 2002, Colombie-Britannique

August	September	October	November	December	Jan. to April			
Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Jan. à Avril			
thousands of cubic metres - milliers de mètres cubes								
							Arrivages :	
-	-	-	-	-	9 683 469	2002	Total de gaz marchand	1
2 491 024	2 336 731	2 436 099	2 352 274	2 500 486	7 919 788	2001		
-	-	-	-	-	-	2002	Importations	3
-	-	-	-	-	-	2001		
-	-	-	-	-	-	2002	Autres arrivages	5
-	-	-	-	-	-	2001		
-	-	-	-	-	492 746	2002	Variation des stocks	7
-181 772	-166 152	-4 385	12 086	159 265	650 765	2001		
-	-	-	-	-	4 200 940	2002	Transferts interprovinciaux	9
949 926	936 354	1 094 094	1 105 918	1 336 387	6 962 483	2001		
-	-	-	-	-	14 377 155	2002	Total disponible	11
3 259 178	3 106 933	3 525 808	3 470 278	3 996 138	15 533 036	2001		
							Utilisation :	
							Ventes :	
-	-	-	-	-	1 019 649	2002	Résidentiel	13
65 031	73 421	161 667	222 490	286 664	939 654	2001		
-	-	-	-	-	665 882	2002	Commercial	15
50 632	56 484	114 307	147 111	174 928	603 200	2001		
-	-	-	-	-	97 097	2002	Industriel	17
15 149	16 425	23 913	22 786	21 316	137 286	2001		
-	-	-	-	-	1 683 290	2002	Ventes directes	19
415 532	402 052	446 928	475 400	413 024	1 555 209	2001		
-	-	-	-	-	3 465 918	2002	Demande provinciale	21
546 344	548 382	746 815	867 787	895 932	3 235 349	2001		
-	-	-	-	-	10 537 180	2002	Exportations	23
2 587 128	2 498 635	2 673 129	2 532 533	2 869 893	11 587 897	2001		
-	-	-	-	-	4 578	2002	Fluctuation dans les réseaux	25
5 014	- 841	-1 431	471	7 320	5 583	2001		
-	-	-	-	-	297 479	2002	Gaz consommé dans les réseaux	27
49 373	45 885	62 309	57 746	77 854	510 227	2001		
-	-	-	-	-	72 000	2002	Fuites et autres pertes	29
71 319	14 872	44 986	11 741	145 139	193 980	2001		
-	-	-	-	-	14 377 155	2002	Utilisation totale	31
3 259 178	3 106 933	3 525 808	3 470 278	3 996 138	15 533 036	2001		
-	-	-	-	-	385,024	2002	Revenu - Résidentiel '000 \$	33
34,037	37,446	61,032	85,007	108,502	425,627	2001		
-	-	-	-	-	209,411	2002	Revenu - Commercial '000 \$	35
21,440	23,250	37,873	49,589	58,450	241,615	2001		
-	-	-	-	-	25,893	2002	Revenu - Industriel '000 \$	37
5,768	6,061	7,302	6,598	5,977	44,882	2001		
-	-	-	-	-	3 136 613	2002	Clients - Résidentiel #	39
777 389	778 035	779 521	780 825	782 379	3 109 596	2001		
-	-	-	-	-	367 450	2002	Clients - Commercial #	41
91 342	91 338	91 582	91 561	91 700	366 899	2001		
-	-	-	-	-	2 621	2002	Clients - Industriel #	43
766	752	749	728	711	2 953	2001		
-	-	-	-	-	1 497	2002	Degrés-Jours	45
27	98	248	307	437	1 424	2001		

Table 2. Receipts and Disposition of Natural Gas Utilities by Source, April 2002

	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan
thousands of cubic metres - milliers de mètres cubes						
Receipts :						
1 Total Marketable Gas	435 044	-	-	30 760	-	516 083
2 Imports	-	-	-	-	-	-
3 Other Receipts ¹	-	-	-	-	-	-
4 Total Net Receipts	435 044	-	-	30 760	-	516 083
5 Received From Storage	-	-	-	-	-	84 778
6 Total Supply of Gas Utilities	435 044	-	-	30 760	-	600 861
Disposition :						
Sales :						
7 Nova Scotia	-	-	-	-	-	-
8 New Brunswick	-	-	-	-	-	-
9 Quebec	-	-	-	-	-	-
10 Ontario	-	-	-	30 760	-	289 494
11 Manitoba	-	-	-	-	-	-
12 Saskatchewan	-	-	-	-	-	156 681
13 Alberta	-	-	-	-	-	-
14 British Columbia	-	-	-	-	-	-
15 Total Sales	-	-	-	30 760	-	446 175
16 Exports	393 706	-	-	-	-	632
17 Direct Sales	49 770	-	-	-	-	141 089
18 Total Net Deliveries	443 476	-	-	30 760	-	587 896
19 Delivered to Storage	-	-	-	-	-	9 802
20 Line Pack Fluctuation	-8 432	-	-	-	-	189
21 Gas Used in System	-	-	-	-	-	5 557
22 Line Losses and Unaccounted	-	-	-	-	-	-2 583
23 Total Disposition	435 044	-	-	30 760	-	600 861

¹ Includes Peak Shaving and Enrichment**Table 3. Sales, Exports and Imports of Natural Gas in Terajoules**

	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan
1 Residential	-	-	2 033.7	33 157.5	1 751.9	3 168.6
2 Commercial	-	-	5 203.3	21 467.1	2 163.6	2 585.7
3 Industrial	-	-	9 677.4	2 731.1	217.9	78.9
4 Direct Sales	1 483.1	369.8	818.3	39 359.8	2 804.7	10 722.3
5 Total Sales	1 483.1	369.8	17 732.6	96 715.4	6 938.1	16 555.5
6 Exports	-	14 657.7	5 355.9	61 055.7	26 216.3	116 810.6
7 Imports	-	-	-	6 492.0	-	-

Tableau 2. Arrivages et utilisation du gaz naturel par région d'origine, avril 2002

Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Imports From the United States Importations des États-Unis	Total		
thousands of cubic metres - milliers de mètres cubes					
				Arrivages :	
10 619 878	2 601 545	-	14 203 310	Total de gaz marchand	1
-	-	173 702	173 702	Importations	2
-	-	-	-	Autres arrivages ¹	3
10 619 878	2 601 545	173 702	14 377 012	Total des arrivages nets de gaz	4
1 321 448	103 976	-	1 510 202	Gaz provenant des stocks	5
11 941 326	2 705 521	173 702	15 887 214	Total des arrivages de gaz	6
				Utilisation :	
				Ventes :	
-	-	-	-	Nouvelle-Écosse	7
-	-	-	-	Nouveau-Brunswick	8
452 319	-	-	452 319	Québec	9
910 084	130 347	173 702	1 534 387	Ontario	10
110 519	-	-	110 519	Manitoba	11
-	-	-	156 681	Saskatchewan	12
1 516 578	428 289	-	1 944 867	Alberta	13
60 502	242 889	-	303 391	Columbie-Britannique	14
3 050 002	801 525	173 702	4 502 164	Total des ventes	15
6 845 871	973 191	-	8 213 400	Exportations	16
1 296 762	434 106	-	1 921 727	Ventes directes	17
11 192 635	2 208 822	173 702	14 637 291	Total des livraisons nettes	18
574 494	465 626	-	1 049 922	Livraisons à entrepôt de stockage	19
-10 352	5 609	-	-12 986	Fluctuation dans les réseaux	20
379 584	38 985	-	424 126	Gaz consommé dans les réseaux	21
-195 035	-13 521	-	-211 139	Fuites et autres pertes	22
11 941 326	2 705 521	173 702	15 887 214	Utilisation totale	23

¹ Inclut le Nivelage des Pointes et L'Enrichissement.

Tableau 3. Ventes, exportations et importations du gaz naturel en térajoules

Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Total		
17 667.3	6 506.9	64 285.8	Résidentiel	1
11 010.3	4 371.4	46 801.3	Commercial	2
46 937.8	819.6	60 462.6	Industriel	3
-	16 757.2	72 315.2	Ventes directes	4
75 615.4	28 455.1	243 864.0	Total des ventes	5
991.7	88 275.2	313 363.1	Exportations	6
-	-	6 492.0	Importations	7

Table 4. Exports to and Imports from the United States
Tableau 4. Commerce d'exportations et d'importations avec les États-Unis

Province and Customs Port	Exports Exportations 2002		Imports Importations 2002		Exports Exportations 2001	
	April	Jan. to April	April	Jan. to April	April	Jan. to April
	Avril	Jan. à Avril	Avril	Jan. à Avril	Avril	Jan. à Avril
thousands of cubic metres - milliers de mètres cubes						
St. Stephen	393 706	1 564 144	-	-	369 134	1 528 616
N. B. Total N.-B.	393 706	1 564 144	-	-	369 134	1 528 616
Phillipsburg	15 378	75 312	-	-	16 699	73 598
Highwater	39 517	216 433	-	-	84 057	442 421
East Hereford	88 387	489 874	-	-	88 591	327 586
Quebec Total Québec	143 282	781 619	-	-	189 347	843 605
Cornwall	22 421	117 453	-	-	19 055	129 412
Fort Frances	-	-	-	-	-	-
Niagara Falls	868 347	4 106 191	-	-	718 298	4 213 813
Windsor	1 586	3 403	2 694	141 422	-	-
Iroquois	721 044	2 878 047	-	-	637 293	3 185 050
St. Clair	19 982	45 396	12 399	345 267	19 224	117 626
Courtright	-	-	158 609	577 758	-	-
Total Ontario	1 633 380	7 150 490	173 702	1 064 447	1 393 870	7 645 901
Emerson	700 170	3 591 885	-	-	663 973	3 600 631
Sprague	1 176	6 336	-	-	-	35 751
Total Manitoba	701 346	3 598 221	-	-	663 973	3 636 382
Monchy	1 738 106	7 058 434	-	-	1 832 488	7 275 938
Elmore	1 269 003	5 242 991	-	-	1 326 067	4 981 083
Total Saskatchewan	3 007 109	12 301 425	-	-	3 158 555	12 257 021
Aden	25 878	110 349	-	-	27 167	106 409
Carway	1 082	4 688	-	-	-	-
Coutts	-	-	-	-	-	-
Universal	413	1 272	-	-	293	997
Total Alberta	27 373	116 309	-	-	27 460	107 406
Kingsgate	1 556 071	7 373 546	-	-	2 012 491	8 387 056
Huntingdon	751 133	3 163 634	-	-	693 314	3 200 841
Other U.S. - Autres É.U.	-	-	-	-	-	-
B.C. Total C.-B.	2 307 204	10 537 180	-	-	2 705 805	11 587 897
Canada Total	8 213 400	36 049 388	173 702	1 064 447	8 508 144	37 606 828
thousands of dollars - milliers de dollars						
Value - Valeur	1,484,703	5,378,734	36,111	161,194	2,485,251	13,651,742

Data Quality and Methodology

Data presented in this publication are compiled from a monthly survey of approximately 100 transmission and distribution companies primarily engaged in the selling of natural gas to ultimate consumers through distribution pipelines (distribution systems). The survey covers receipts, disposition, imports, exports and sales by end use delivery and customer sector.

All known establishments engaged in the pipeline transportation of natural gas or the distribution of natural gas or synthetic gas through a system of mains are surveyed. The fact that this survey covers a relatively limited number of respondents permits the obtainment each month of a very high response rate of over 98%. As a consequence, minimal imputation is required and minimal bias resulting from non-response is introduced in these data.

The data published in this publication are subject to a certain degree of error, be it in differences in the interpretation of the questions, incorrect information from respondents or mistakes introduced during processing. Reasonable efforts are made to ensure these errors are kept within acceptable limits through careful questionnaire design, liaison with major respondents, editing of data for inconsistencies and subsequent follow-up and quality control of manual processing operations. Historically, experience has indicated that the data rarely contain a serious error.

Definitions

Total marketable gas

Receipt of gas from fields, processing or reprocessing plants after re-injection, field uses, processing plant and reprocessing plant shrinkage, plant use and losses have been deducted.

Imports

Receipt of gas, by pipeline, into Canada.

Other receipts

Includes LPG gas for peak shaving and receipts from non-reporting companies.

Storage Changes

The net change of gas received from and delivered to distributor storage.

Qualité des données et méthodologie

Les données de la présente publication découlent d'une enquête mensuelle menée auprès d'environ 100 entreprises de transport et de distribution qui s'occupent surtout de la vente de gaz naturel aux consommateurs ultimes grâce à des pipelines (systèmes de distribution). L'enquête porte sur les arrivages, l'utilisation, les importations, les exportations et les ventes en fonction du type de livraison et du type de clientèle finale.

L'enquête englobe toutes les firmes connues de transport, par pipelines, de gaz naturel ou de distribution de gaz naturel ou de gaz de distillation grâce à un réseau. Le fait que l'enquête porte sur un nombre relativement restreint de répondant permet d'obtenir chaque mois un taux de réponse très élevé, plus que 98%. Par conséquent, l'imputation est minimale, tout comme l'erreur découlant des non-réponses.

Dans une certaine mesure, les données diffusées en l'occurrence ne sont pas exemptes d'erreurs attribuables aux interprétations divergentes des questions, aux renseignements incorrects transmis par les répondants ou aux erreurs commises à l'étape du traitement. Nous nous efforçons de faire en sorte que les erreurs ne dépassent pas certaines limites acceptables en concevant avec soin le questionnaire, en assurant la liaison avec les principaux répondants, en vérifiant les données pour en déceler les incohérences et, par la suite, en procédant au suivi et au contrôle de la qualité des opérations de traitement manuel. Il est rare que les données renferment de graves erreurs.

Définitions

Total de gaz marchand

Arrivages de gaz en provenance des champs, des usines de traitement et des usines de recyclage après le retranchement des volumes utilisés dans les champs, dans les usines, pour la ré-injection, ainsi que des volumes perdus en cours de traitement et autres pertes.

Importations

Arrivages par pipeline au Canada de gaz en provenance des États-Unis.

Autres arrivages

Comprend les G.P.L. utilisés pour le nivelage des pointes de forte demande et les arrivages en provenance des sociétés non-déclarantes.

Variation des stocks

La variation nette de gaz entre les arrivages et livraisons aux entrepôts de stockage.

Sales

Residential. Gas sold usually for domestic purposes (e.g., heating - space, water, cooking, etc).

Commercial. Gas sold to customers engaged in wholesale or retail trade, governments, institutions, office buildings, etc.

Industrial. Gas sold to customers engaged in a process which creates or changes raw or unfinished materials into another form or product. Includes firm, interruptible and buy/sell agreements.

Directs Sales. Represents direct, non-utility, sales for consumption, where the utility acts solely as the transporter.

Exports

Export of gas, by pipeline to the United States.

Line Pack Fluctuation

Variations due to changes of temperature and/or pressure in the pipeline system.

Gas Used in System

Volumes of gas consumed within the pipelines.

Line Losses and Unaccounted for

The difference between the total gas available from all sources and the total gas accounted for as sales, line pack fluctuation, etc. This difference includes leakage or other losses, discrepancies, due to meter inaccuracies and other variants, particularly billing lag.

Customers

Represents bills and meters only and not necessarily total consumers of natural gas.

Revenue

Total revenue accruing to the sale of natural gas as received by the utility (excluding the goods and services tax). Further, please note that these revenues are exclusive of buy/sell rebate.

Peak Shaving

The use of supplemental supply of gas (e.g., propane air mixture) for distribution by gas utilities to augment normal pipeline supplies during peak demand periods of relatively short duration.

Degree Day

Data are calculated by Environment Canada and measure the extent to which the outdoor mean temperature (the average of the maximum and the minimum) falls below 18 degrees for each calendar day. One-degree day is counted for each degree of deficiency below 18° Celsius for each calendar day. The provincial and national figures have been developed by utilizing data for major population centers in each province.

Ventes

Résidentiel. Gaz habituellement vendu pour l'usage domestique (chauffage, cuisson, approvisionnement en eau chaude, etc.).

Commercial. Gaz vendu aux clients s'occupant du commerce de gros ou de détail, gouvernement, institutions et édifices à bureaux, etc.

Industriel. Gaz vendu aux clients s'occupant de la transformation plus ou moins complète de matières brutes ou semi-ouvrées en produits différents ou de formes différentes. Comprend les établissements miniers et manufacturiers etc. Incluant les contrats souscrits, non-souscrits et les achats/ventes.

Ventes directes. Représentent les livraisons directes de gaz (non-service) pour la consommation. Ventes pour la consommation ou les services de gaz agissent seulement comme transporteur.

Exportations

Exportations de gaz naturel, par pipeline, aux États-Unis.

Fluctuation de volume de gaz dans les réseaux

Variations causées par des changements de température et/ou de pression dans les réseaux.

Gaz consommé dans les réseaux

Gaz consommé par le système de pipeline.

Fuites et autres pertes

La différence entre le total du gaz reçu de toutes les sources et le total du gaz vendu, échangé (quantité nette) et consommé par la société de gaz et des variations du volume de gaz dans les réseaux. Cette différence comprend les fuites et autres pertes, les erreurs par suite de mesurages imprécis, et d'autres facteurs comme, par exemple, les retards de facturation.

Clients

Représente le nombre de factures et pas nécessairement le total des utilisateurs de gaz naturel.

Revenus

Total des revenus découlant de la vente du gaz naturel comme reçu par les services (taxes sur les produits et services non-incluses). En plus, prendre note que ces revenus sont exclusifs des déductions achats/ventes.

Nivelage des pointes

Acheminement supplémentaire de gaz destiné à augmenter le volume normal de gaz en gazoduc pendant les périodes de très forte demande et de courtes durées.

Degré - jour

Les données sont calculées par Environnement Canada et mesurent à quel point la température extérieure moyenne (la moyenne du maximum et du minimum) se situe au-dessous de 18 degrés pour chaque jour de l'année. Un degré-jour est calculé pour chaque degré déficitaire en dessous de 18° Celsius pour tous les jours du mois. Les chiffres pour le Canada et les provinces ont été calculés à partir des données des principaux centres de population dans chaque province.